

(La séance publique est ouverte à 14.01 heures.)

1. Ouverture de la séance publique

M. Claude Wiseler, Président | Ech maachen d'Sëtzung op.

2. 8040 – Projet de loi portant modification :

1^o de la loi modifiée du 25 mars 2015 fixant le régime des traitements et les conditions et modalités d'avancement des fonctionnaires de l'État ;

2^o de la loi modifiée du 25 mars 2015 déterminant le régime et les indemnités des employés de l'État ;

3^o de la loi modifiée du 25 mars 2015 fixant les conditions et modalités de l'accès du fonctionnaire à un groupe de traitement supérieur au sien et de l'employé de l'État à un groupe d'indemnité supérieur au sien ;

4^o de la loi modifiée du 18 juillet 2018 sur la Police grand-ducale ;

en vue de l'harmonisation des carrières inférieures des fonctionnaires et employés de l'État

Als éischte Punkt um Ordre du jour vun de Mëtten hu mer de Projet de loi 8040 iwwert d'Harmoniséierung vun den ënneschte Karriäre beim öffentliche Dëngscht. D'Riedezeit ass nom Basismodell festgeluecht an deemno folgendermoossen opgedeelt: De Rapporteur huet 10 Minutten, déi jeeeweileg Fraktiounen an d'Sensibilitéit 5 Minutten an d'Regierung huet duerno 10 Minutten. Et hu sech schonn ageschriwwen: den Här Gusty Graas, den Här Ben Polidori, d'Madamm Alexandra Schoos, d'Madamm Djuna Bernard an den Här David Wagner. An elo huet d'Wuert de Rapporteur vum Projet de loi, den honorebelen Här Maurice Bauer. Här Bauer.

Rapport de la Commission de la Fonction publique

M. Maurice Bauer (CSV), rapporteur | Villmools merci, Här President. Dir Dammen an Dir Hären, et ass mer eng ganz grouss Freed, Tech haut hei als Rapporteur de Projet de loi 8040 kënnen ze presentéieren. E Projet, deen nach vun der viregter Regierung de 4. Juli 2022 deposéiert ginn ass. Et geet bei dësem Projet de loi ëm d'Harmoniséierung vun den ënneschte Karriären vun de Fonctionnaires an den Employés d'État, déi scho méi laang e Sujet ass. Et ass e Projet de loi, mengen ech, op dee ganz vill Leit scho laang an ongedëlleg waarden. Och hei am Haus sinn, mengen ech, eng Retsch Leit, déi frou sinn, wann dee gestëmmt ass.

Erlaabt mer kuerz, de Projet an de Kontext ze setzen. Am Accord salarial tëscht der Regierung an der CGFP vun 2016 gouf festgehalen, eng Etüd ze lancéieren, fir d'Carrières inférieures beim Staat ze harmoniséieren. An duerno sinn déi verschidden Inkohärenzen hiichtlech de Conditions d'accès, der Indemnité vun de Stagen, de Konditiounen vum Klassement, der Strukturatioun vun de Graden an der Entwécklung vun der Remunération de base och iwwerschaaft ginn. 2021 dunn huet d'Regierung sech am Kader vum deemolegen Accord salarial mat der CGFP op eng Harmoniséierung vun der Gesetzgebung iwwert d'Carrières inférieures bei de Fonctionnaires an Employés d'État geeenegt. An et gouf festgehalen, nëmmen nach zwee Groupes de traitement respectiv Groupes d'indemnité ze hunn, nämlech e Grupp C1 an e Grupp C2, amplaz vun deenen haitegen C1, C2, D1, D2 an D3.

De finalen Accord tëscht der Regierung an den 21 Memberorganisatiounen vun der CGFP, déi déi

ënnescht Karriäre vertrieden, gouf de 14. Januar 2022 ënnerschriwwen an et ass sech op folgend Elementer vun dëser Reform geeenegt ginn.

Éischstens, dass déi aktuell Kategorie C an D duerch eng Kategorie C mat zwee Groupes de traitement oder d'indemnité C1 an C2 ersat ginn.

Zweetens, dass d'Groupes de traitement C1 an C2 jeeeweils fënnef Graden enthalten, wouvunner déi dräi éischt dem Niveau général entsprechen an déi zwee lescht dem Niveau supérieur.

An drëtzens, dass d'Groupes d'indemnité C1 an C2 véier Graden enthalen sollen, wouvunner déi dräi éischt dem Niveau général entsprechen an de leschten dem Niveau supérieur.

D'Mobilitéit fir verschidde Karriären tëscht den Administratiounen gëtt dann och duerch dës Harmoniséierung méi einfach gemaach.

Des Weidere gëtt mat dësem Projet den Tableau indiciaire reamenagéiert, andeems een déi besteeënd Graden an Echelone vun de Carrières inférieures duerch nei Graden ersetzt. Domadder sollen d'Wärter vun der Augmentation en échelon innerhalb vun de verschiddene Graden harmoniséiert ginn an evitéiert ginn, dass et Interferenze vu verschiddene Grade vum Grupp C1 mat deene vum Grupp B1 gëtt.

D'Changementer, déi dëse Projet un der besteeënder Gesetzgebung ënnerhëlt, kënnen awer net vun haut op muer a Kraaft trieden. An aus deem Grond sinn och eng Rei Mesure-transitoiré virgesinn. Déi betreffen Agenten gi mat Rücksicht op hir Anciennetéit an de Grad vum neien Tableau indiciaire klasséiert. D'Agenten, déi aktuell nach am Stage sinn, behalen hire Saläre, falls duerch dës Reform hire Saläre erofgoe géng. Dem Agent, deem seng Karriärschancen duerch den Agencement a fënnef Grade vun de Gruppen C1 an C2 bechränkt ginn, kënn en double Echelon zegutt, fir eventuell Verloschter am Saläre ze verhënnern. Schlussendlech muss d'Harmoniséierung vun der Struktur vun den ënneschte Karriären begleet gi vun enger Harmoniséierung vun Dispositiounen, déi d'Promotiounsexamen betreffen. Esou wäert mat dëser Reform just een eenzeg Examen de promotion fir déi verschidde Sous-Gruppe gëllen, an deen Delai, fir zu deem Examen zougelooss ze ginn, gëtt eenheetlech op op d'mannst dräi Joer Nominatioun festgeluecht.

Ech kommen dann elo zu dem Avis vum Staatsrot a vun der Chambre des Fonctionnaires et Employés publics.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, d'Chambre des Fonctionnaires et Employés publics huet den 12. Dezember 2022 hiren éischten Avis zu dësem Projet ginn. Aus dësem Avis geet haaptsächlech ervir, dass d'Staatsbeamtekummer de Projet begréisst a sech zefridde weist iwwert den Ajustement vun de verschiddene formellen Inkohärenzen wéi och dem Alignement vun der Prime d'astreinte fir d'Cantonnier, esou wéi dës an engem Accord vum 11. Mäerz 2021 beschloss ginn ass. Si huet awer ze bedenke ginn, dass déi initial Versioun vun der Reform trotz hirem Régime transitoire verschidden Agenten, an zwar virun allem déi, déi an de Gruppen C1 an C2 reklasséiert ginn, kéint benodelegen. Des Weidere huet si zum Ausdrock bruecht, dass fir si dës Reform och fir de Gemengesektor gëlle soll, well en esou Inegalitéiten evitéiere géif a Problemer an der Mobilitéit tëscht den Administratiounen behiewe kéint. De 24. November 2023 gouf de Projet dunn zeréck an d'Kommissioun verwisen.

De Staatsrot huet den 12. Dezember 2023 säin éischten Avis zum Projet ginn an e puer Opposition-formellen

zum Ausdrock bruecht. Eng éischt Opposition formelle war dem Fakt geschéit, dass mam Projet verschidde Prime-d'astreinte weider iwwer Règlement grand-ducal accordéiert hätte kënnen ginn, wat awer net konform zu onser Verfassung wier, laut där d'Remunération an der Fonction publique eng Matière réservée à la loi ass. De Staatsrot huet an dësem éischten Avis dann och ze bedenke ginn, dass ee Régime transitoire fir déi Agenten virgesi soll ginn, déi schonn eng Procédure de changement de groupe d'indemnité ou de traitement iwwert d'Voie expresse ugefaangen hunn. Well ouni esou ee Régime transitoire géng d'Gläichheet virum Gesetz eventuell net respektéiert ginn. Eng weider Opposition formelle vum Staatsrot huet der genereller Retroaktivitéit gegollt, déi virun allem am Artikel 50 vum initiale Projet virgesi war an et gouf verlaangt, dës méi kloer ze regelen.

Den 2. August 2024 huet den neie Minister fir d'Fonction publique Serge Wilmes Amendementer deposéiert, fir den Opposition-formellen an de legisteschen Observatiounen vum Staatsrot Rechnung ze droen.

Den 13. September 2024 huet d'Staatsbeamtekummer en Avis complémentaire ofginn, wouranner si begréisst, dass verschidde vun hiren Observatiounen aus dem éischten Avis vun den Amendements gouvernementaux berücksichtegt gi sinn, mee gläichzäitig awer bedauert, dass verschidde Problemer bezüglech der Entwécklung vun de Karriären an den Inegalitéiten am Traitement net aus der Welt geschaf gi sinn. Dës Amendementer goufen dann och vum Staatsrot aviséiert, deen den 20. Dezember 2024 säin Avis complémentaire ginn huet.

Den 30. Januar 2025 huet d'Kommissioun fir d'Fonction publique déi verschidden Avisen analyséiert. An enger weiderer Reunión vun der Kommissioun de 6. Februar vun dësem Joer goufen eng Rei Amendement-parlementairen zu dësem Projet ugeholl, déi sech virun allem op d'Observatiounen am Avis vun der Staatsbeamtekummer bezéien, awer och fir d'Erhéijung vu siwe Punkte fir d'Postes à responsabilité particulière an d'Fonctions dirigeantes ëmzesetzen, déi entre-temps mam Accord salarial vum 29. Januar dës Joer beschloss ginn ass.

D'Staatsbeamtekummer huet den 10. Mäerz hiren zweeten Avis complémentaire ginn, andeem se widerhëlt, wat se schonn an hirem éischten Avis gesot huet, awer gläichzäitig approvéeiert, dass d'Amendement-parlementaire verschiddene vun hiren Observatiounen Rechnung dréit.

Den zweeten Avis complémentaire vum Staatsrot koum de 25. Mäerz 2025. Doranner huet déi héich Kierperschaft ze bedenke ginn, dass et preferabel gewiescht wär, d'Ëmsetzung vum Punkt 2 vum Accord salarial vu 2025, also dës Joer, net an dësem Projet ënnerzebréngen, mee am Projet de loi Nummer 8510, dee mer jo duerno gesinn, deem säin Objet d'Ëmsetzung vun de Punkten 1 an 2 vum Accord salarial virgesäit.

Schlussendlech gouf de Rapport de 4. Abrëll vun der Fonction-publiques-Kommissioun ugeholl. Fir all weider Detailer verweisen ech op de schrëftleche Rapport.

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, ech soen Tech villmools Merci fir Är Opmierksamkeet a kommen dann elo zu menger Prise de position am Numm vun der CSV-Fraktioun.

Discussion générale

Ech kënnen heimat dann natierlech den Accord vu menge Kolleegen vun der Fraktioun vun der CSV un. „Was lange währt, wird endlich gut.“ Dës däitscht Spréchwuert passt ganz gutt, mengen ech, op dës

Projet de loi. E Projet de loi, wou vill Leit net méi dru gegleeft hunn a wou vill Gedold an Ausdauer néideg waren, mee wou awer e ganz gutt Resultat schlussendlich fir déi Concernéiert erauskoum.

Als CSV begrësse mer ausdrécklech dës Harmoniséierung vun den ënneschte Karriäre vun de Staatsbeamten an den Employés de l'État, well et erlaabt, vun aktuell 27 Karriären op just nach 4 erfzekommen. Mee haaptsächlech erlaabt dëse Projet de loi, éischstens, eng ganz Rei Inkohärenzen um Niveau vun den aktuellen ënneschte Karriären ze eliminéieren; zweetens, eng vill méi transparent a gerecht Struktur vun dëse Karriären ze schafen. Drëttens erlaabt dës Harmoniséierung eng substanzuell Vereinfachung vun der Gestuon vun den eenzelnen Dossieren a Karriären. Véiertens erlaabt dës Harmoniséierung, och eng Rei Barriären ofzebauen, déi et bis elo verschidden Agente schwéier gemaach hunn, e Changement d'administration ze realiséieren. A schlussendlech, fënnfens, gëtt d'Mobilité interne an der Fonction publique esou fir dës Karriäre vill méi einfach gemaach, wat zu engem méi modernen an attraktiven öffentliche Dénsgscht féiert.

Zesumme mat dem neie Gehälterofkommen am öffentlichen Dénsgscht tëscht der Regierung an der CGFP, wat den 21. Januar dëst Joer ënnerschriwwen gouf, wäert dëse Projet de loi iwwert d'Harmoniséierung vun ënneschte Karriären hëllefen, d'Attraktivitéit vun eisem exzellenten öffentlichen Dénsgscht zu Lëtzebuerg weider ze stäerken. D'Importenz vun dësem Projet de loi weist sech, wann ee bedenkt, dass dës Harmoniséierung méi wéi 5.000 Agente betrëfft, esou d'Chiffere vun 2022, dovunner 3.800 Fonctionnaires.

D'CSV begrëisst och, dass d'Regierung an dësem Dossier Neel mat Käpp gemaach huet an esou erlaabt huet, dass déi vill betreffen Agenten déi Unerkennung kréien, déi se verdéngen, fir all Dag en exzellenten öffentlichen Dénsgscht hei am Land ze garantéieren an dat besonnesch virum Hannergrond vu sëllege sozialen Onrouen a Konflikter, déi an eisen Nopeschlänner am Moment den öffentlichen Dénsgscht betreffen.

Schlussendlech ass et fir d'CSV awer och ganz wichtig, no der Adoptioun vun dësem Projet de loi sou séier wéi méiglech d'Transpositioun op de kommunale Secteur ze garantéieren. An do hu jo souwuel de Minister vun den Affaires intérieures wéi de Minister vun der Fonction publique sech kloer fir eng séier Applikatioun op de kommunale Secteur ausgeschwat, fir déi vill ze laang Ëmsetzung aus der Vergaangenheet esou aus der Welt ze schafen.

D'CSV ass frou, dëse wichtege Projet de loi wäert haut hoffentlech gestëmmt ginn an esou zu enger staarker Verbesserung vun der Situatioun vu villen Agenten am öffentlichen Dénsgscht bäidroen, an ech ginn heimmader gären nach eemol den Accord vun eiser Fraktioun.

An ech soen Iech villmools Merci fir Är Opmierksamkeet.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Ech soen dem Här Bauer villmools Merci fir säi schréfflechen a fir säi mëndleche Rapport. An den nächsten ageschriwwene Riedner ass den Här Gusty Graas. Här Graas, Dir hutt d'Wuert.

M. Gusty Graas (DP) | Merci, Här President. Dëse Projet de loi, dee war jo ganz laang um Instanzewee. De viregte Minister vun der Fonction publique, de Marc Hansen, hat dee jo deposéiert. Et ass u sech d'Resultat vun engem Accord salarial vum 5. Dezember 2016. Dat heescht also, aachtenanhalleft Joer méi spéit komme mer dann haut endlech zur Ofstëmmung.

D'Karriäre beim Staat sinn natierlech eng Wëssenschaft fir sech. Ech gi gären zou, dass vläicht net jiddwereen e grouse Spezialist dovun ass, ech mat Sécherheet och net. Mir sollen awer frou sinn, dass mer eng ganz Rei Beamten am Staat hunn, déi sech do exzellent dran auskennen. Ëmmerhi geet et hei ëm 27 verschidde Karriären, obwuel mer, wéi gesot, nëmme vun de Carrière-inférieure schwätzen. A wa mer awer gär wëllen hunn, dass dee Staat, dee bis elo ganz gutt fonctionnéiert, och an Zukunft déi Struktur behält, déi e soll behalen, da musse mer natierlech permanent versichen, och un de Karriären ze schaffen an ze kucken, wou mer mussen Adaptatiounen maachen.

Selbstverständlech, an dat schielt sech ëmmer am Laf vun de Joren eraus, gëtt et Ongerechtegkeeten. Et gëtt Häertefäll. An dowéinst ass et och gutt, dass ee sech och reegelméisseg am Fong domadder auserneesetzt. Inwiefern déi eenzel Karriären och nach ëmmer effikass sinn, dat ass natierlech eng ganz wichtig Fro.

Reegelméisseg, wéi gesot, sinn an deene leschte Joren, Joerzénge, kann ee soen, ëmmer Adaptatiounen virgeholl ginn – ech verweisen hei virun allem op ee Gesetz, oder wéinstens op een Dag, wou mer dat hei gestëmmt hunn: Dat war de 24. März 2015. Do si mer am Fong geholl méi an d'Déift gaangen, do sinn eng Rei nei Strukture geschafe ginn. Deemools ass am Fong jo net méi vu Karriäre geschwat ginn, mee et ass éischter vu Kategorie geschwat ginn. Et si Sous-Kategorie geschaf ginn, Groupes de traitement geschaf ginn an esou weider an esou fort. Et hat een e bëssen de Problem, sech domadden ze familiariséieren, wann een all déi Joren am Fong jo gewinnt war, an aneren Termen ze denken. Jiddefalls huet dat ganz viles mat sech bruecht. Ech denken zum Beispill un d'Ofschafe vum Cadre ouvert, vum Cadre fermé, wat an all deene Joren ëmmer erëm zu enger gewëssener Onzefriddenheet bäigedroen hunn. An ech denken zum Beispill un d'Valoriséierung vun der Educateurskarriär, wat jo, ech kann net soe Joerzénge, awer ganz laang ëmmer erëm e Problem war. An d'Gesetz vun 2015 huet dat awer dee Moment aus der Welt geschafft.

Dat, wat mer haut decidéieren, kann een am Fong geholl u sech och als eng kleng Revolutioun gesinn. Mir suppriméieren hei d'Karriär D – D1, D2 an esou weider. Mir maachen zwou neier: Kategorien C1 an C2. Natierlech mussen do eng ganz Rei Iwwergangsbestëmmungen festgehale ginn. Dat hu mer jo och an der Kommissioun gemierkt, wou mer Diskussiounen haten, wou op eemol awer eenzel Fäll méi genee analyséiert goufen, wou mer schnell erausfonnt hunn: Hei muss awer vläicht nach nogebessert ginn, fir dass mer eng beschtméiglech Equitéit kënnen erreechen. Ech wëll zum Beispill op ee Beispill hiweisen: Dat ass d'Meeschterprim, déi accordéiert ginn ass an der Karriär D, déi awer elo an der Karriär C net méi accordéiert ginn ass. Et wier also ongerecht gewiescht fir déi Leit, déi bis dato vun där profitéiert hunn, dass dat elo géing suppriméiert ginn. Dat iwwerhuele mer also elo mat als Disposition transitoire, wat net méi wéi richtig ass.

Och zum Beispill de Changement de carrière: Wann ee gär vun der C1- an d'B1-Karriär eriwergeet, dass do och mussen eng Rei Dispositiounen consideréiert ginn an dass een op kee Fall do därer eppes verléieren. Duerfir gi jo déi Leit elo dann direkt an de Grad 9 agestuut, wa se dee Changement de carrière maachen.

An dann denken ech zum Beispill och un déi Stagiiaren, déi de Moment am Stage sinn. Och si ginn hei duerch déi nei Dispositiounen am Fong jo awer elo lo

net delasséiert, wat och net an der Rei wär. Mir hu jo, wéi gesot, elo net méi fënnf Graden an deem neie System. An duerfir ass et och wichtig, dass och déi gegebenebenenfalls duebel Echelone kënnen kréien.

Da gëtt et eng Rei aner Iwwergangsbestëmmungen, op déi ech elo net wëll hei am Detail agoen. Vläch nach eng Remark, dass ass de Promotiounsexamen, deen ee jo elo no dräi Joer ka maachen. An dat ass och ganz wichtig.

Da gi mat dësem Gesetz awer eng Rei wichtig Upassung gemaach. Mee ech wëll virun allem op eng hiweisen, dass ass déi vun den Aide-soignanteën, déi bis dato net wéi vill aner Karriäre vum 55. Joer u vun engem Supplement de traitement konnte profitéieren. Dat gëtt och elo hei redresséiert.

Och um Niveau vun der Militärmusek gëtt jo agefouert, dass een elo aus sämtleche Karriäre kann an d'Militärmusek kommen. Also och een aus der A1 kann an d'Militärmusek kommen. Woubäi ee sech dann natierlech muss bewusst sinn, dass do herno awer gewëssen Differenzen an de Gehälter kënnen entstoen.

Bon, wat d'Douane ubelaangt, kann ech mer virstellen, dass eenzel eeler Douaniere vläch elo net méi esou ganz frou sinn, dass e puer classesch Titelen hei suppriméiert ginn, sief dat de Verificateur adjoint, sief dat de Receveur D. Mee bon, ech mengen, wann een eppes Neits schaaft, dann ass et evident, dass vläch och emol verschidde Saachen aus der Vergaangenheet dee Moment musse suppriméiert ginn.

An da schlussendlech wëll ech awer nach eng Remark maachen. Bis dato war et jo esou, dass de Minister aus der Fonction publique ëmmer huet misse säin Accord ginn, wann aus engem anere Ministère e Poste à responsabilité genannt ginn ass. Dat ass en Anachronismus. Dat gëtt heimat och suppriméiert. An dat ass och net méi wéi richtig.

Jiddefalls, ech kéint nach eng Rei positiv Aspekter iwwert dat Gesetz hei soen. Ech maachen dat net, well meng Zäit ofgelaf ass. Mee ech wëll selbstverständlech den Accord hei bréngen a virun allem all deene Leit e grouse Merci aussprechen, déi dozou bäigedroen hunn, dass ganz komplizéiert Gesetz hei awer esou op den Instanzewee ze bréngen.

Ech soen Iech Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Graas. Den nächsten ageschriwwene Riedner ass den Här Ben Polidori. Här Polidori.

M. Ben Polidori (LSAP) | Merci, Här President. Léif Kolleeginnen a Kolleegen, wann een op senger Aarbechtsplaz d'Gefill huet, dass ee par rapport zu anere Mataarbechter net gerecht bezuelt gëtt, dass engem seng Qualifikatiounen net riichteg uerkannt ginn an d'Aarbecht, déi ee leescht, insgesamt net genuch valoriséiert gëtt, da reduzéiert dat natierlech d'Wuelbefannen op der Aarbechtsplaz. An da kënnen deementsprechend och Spannungen do entstoen ënnert dem Personal.

D'LSAP ënnerstëtzt dofir de virleende Gesetzesprojet, mat deem mir zu enger méi gerechter an enger méi iwwersichtlecher Gehälterstruktur an den ënneschte Karriäre beim Staat bäidroen wëllen. Den Här Graas huet et gesot: 27 verschidde Karriären. Dovunner sinn der 15 Stéck bei de Fonctionnaires an de Karriäre C an D eebe gewiescht, an 12 bei den Employéen. An do kann een dovunner ausgoen, dass do eng ganz Rei vun Inkohärenzen entsteane sinn. An et ass fir eis dofir evident, dass déi Ännerungen, déi mir haut stëmmen, dréngend gebraucht ginn, fir endlech eng méi fair an och eng méi transparent Gehältertabell ze kréien.

Wéi d'Chambre des Fonctionnaires et Employés publics awer widderhuel – widderhuel! – betount huet, konnten awer och hei an dësem virleiende Projet net alleguerten d'Inégalité behuewe ginn. An dat fanne mir ganz bedauerlech, well mir hätte gehofft, dass an där Zäit, déi mer awer haten, wou dëse Projet um Instanzewee war – de Rapporteur Maurice Bauer ass op déi verschidde Saachen drop agaangen, op d'Avisen, wou och d'Chambre des Fonctionnaires et Employés publics drop opmierksam gemaach huet –, dass mer do awer Zäit gehat hätten, den Text deementspriedend och zum Positiven unzepassen, wat mer awer leider net gemaach hunn.

A wéi mer déi Fro gestallt hunn an der Kommissioun, krute mer als Erklärung: „Jo, bon, bei enger Harmoniséierung, do entsti vläicht och heiansdo Saachen, wou et vläicht net esou positiv ass.“ Bon, et ass eng Erklärung, déi kann een esou mathuelen. Mee akzeptéiere wollte mir se awer esou net. Zäit dofir wier awer genuch gewiescht, schlisslech geet de Gesetzesprojet, wéi et och scho gesot gouf, op een Accord salarial vun 2021 zeréck. An 2022 gouf de Gesetzesprojet deposéiert. Dat heescht, mir haten hei quasi dräi Joer Zäit, bis mer elo heibanne stinn an e stëmmen.

Dat ass natierlech alles aneres wéi zefriddestellend an ech hoffen, dass mir eis alleguerten eens sinn, dass Gehälteraccorden an Zukunft méi séier ëmgasat mussen ginn, éischters, fir d'Vetrauen ze halen an, zweetens, och fir eng ze laang zeréckgoend Retroaktivitéit ze verhënnern.

Et ass op eng Manéier selbstverständlech gutt, dass keen eppes heibäi verléiert duerch esou Retarde bei Projeten, déi laang eeben um Instanzewee ënnerwee sinn. An op der anerer Säit ass et awer och elo e groussen administrativen Opwand, deen d'Beamten hunn, fir dee ganze Recalcul bei deem Ganzen hei ze maachen. An dat hätt een duerchaus kënnen evitéieren, wann de Projet net eréischt esou spët finaliséiert gi wier.

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, eppes aneres, wat mir nach ganz kloer bedauern – dat ass och schonn ugeschwat ginn –, ass de Fait, dass dës Upassung um Niveau vum Staat alt nees net direkt bei de Gemenge wäert ëmgasat ginn. Mir wäerten eis och net ginn, dëst hei ëmmer erëm ze soen, bis mer endlich eppes fannen, fir deem och gerecht ze ginn. Well ech mengen, d'Gemengepersonal dréit genee wéi och d'Staatsbeamten zum gudde Fonctionnement an eisem öffentleche Secteur bäi.

Dat gesot, Här President, ginn ech awer och den Accord vun der LSAP-Fraktioun. Ech soen Iech Merci.

Plusieurs voix | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Polidori. An dann ass d'Wuert fir d'Madamm Alexandra Schoos. Madamm Schoos.

Mme Alexandra Schoos (ADR) | Här Chamberspräsident, léif Kolleeginnen a Kolleegen, haut stëmmen mer, wéi gesot, iwwert de Gesetzesprojet 8040 of, deen d'Harmonisatioun vun den ënneschte Karriären am öffentlechen Déngscht zum Zil huet.

Als ADR begrësse mir dëse Schrëtt an ënnerstëtzen dëse Projet och. Mir wëllen awer och festhalen, datt et e ganz laangwierige Prozess war, fir iwwerhaapt esou wäit ze kommen. Dat hu jo och all meng Virriedner schonn erwänt.

Dëse Projet geet op den Accord salarial vum Dezember 2016 zeréck. Dat heescht, et huet bal néng Joer gedauert, fir d'Ongläichgewiicht op dësem Niveau, also den ënneschte Karriären, unzegoen. A wéi ech

grad sot: Mir schwätzen hei nëmme vun ënneschte Karriären.

Mir froen eis also: Wéi laang wäert et daueren, bis d'Konklusione vum Aarbechtsgrupp betreffend d'Harmonisatioun vun de Groupes de traitement ou d'indemnité, erwänt am Punkt 18 vum Gehälteraccord vun dësem Joer, um Terrain wäerte Friichten droen?

Et ass kee Geheimnis, datt d'Harmonisatioun bei all Gehälteraccord ëmmer nees en Thema war an ass. D'Ongläichheeten am öffentlechen Déngscht si bekannt a si si systemesch respektiv historesch.

Employé versus Fonctionnaire: Déi selwecht Aarbecht gëtt net gläich bezuelt. D'Astellungskonditiounen, d'Aarbechtsvertrag vun Employé si jee no Ministère grondverschidden, Punktewäert, Grad, Versetzung. Et ginn Differenze beim Opstig, beim Verwaltungs- respektiv Ministèrewiesel a bei der Bewäertung vun der Leeschtung. Krankheet: En Employé kann am Géigesaz zu engem Fonctionnaire entlooss ginn no enger laanger Krankheitsperiod. Primmen: Net identesch tëscht Employé a Fonctionnaire. An och bei der Unerkennung vun der Berufserfahrung gëtt et Ënnerscheeder.

Dat si keng kleng Detailer, dat sinn Ongerechtegkeeten, déi een an engem moderne soziale Rechtsstaat esou net toleréiere sollt. Mir dierfen da gespaant sinn, wat mir eis ënnert der Égalité des droits aus dem Kapitel vum öffentlechen Déngscht vum Koalitionsaccord dierfe virstellen a wéini mir, ënner wéi enger Form och ëmmer, do méi gewuer ginn.

Ech soen Iech Merci.

M. Fred Keup (ADR) | Très bien!

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Schoos. Dann ass d'Wuert fir d'Madamm Djuna Bernard. Madamm Bernard.

Mme Djuna Bernard (déi gréng) | Här President, Kolleeginnen a Kolleegen, mir ënnerstëtzen dëse Gesetzesprojet. D'Harmoniséierung vun de Karriären an der Fonction publique ass eng néideg a logesch Entwécklung, fir déi vill Inkohärenzen an Ongläichbehandlungen tëscht de verschiddene Gruppen endlech ofzebauen.

Mat der Schafung vun den neie Gruppen C1 an C2, der Neistrukturierung vun de Graden an dem neie Promotionsystem gi kloer a fair Strukturen agesat, déi d'Mobilitéit an d'Karriärspektiven dätlech verbessern.

Trotzdem muss mer éierlech soen: De Prozess vun der Auaarbechtung huet vill ze vill Zäit gebraucht. An et ass elo essentiel, dass déi selwecht Kohärenz, déi mir hei elo schafen, och konsequent op de Gemengesector ausgedeeent gëtt, fir eng nohalteg Harmoniséierung am ganzen öffentleche Service ze garantéieren.

Mir stëmmen dëst Gesetz mat, ënnerstëtzen awer och d'Erwaardung, dass d'Politik an der Harmoniséierung am Gemengesector net op hallwer Streck stoe bleift.

Ech soen Iech Merci.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Madamm Bernard. An dann ass d'Wuert fir den Här David Wagner. Här Wagner.

M. David Wagner (déi Lénk) | Merci, Här President. Jo, et ass alles ganz gutt gesot ginn. Mir ënnerstëtzen dee Projet de loi selbstverständlech.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Wagner. Domat wär dann d'Lëscht vun eisen ageschriwwene Riedner ofgeschloss.

An dann hätt d'Regierung d'Wuert. Här Minister vun der Fonction publique.

Prise de position du Gouvernement

M. Serge Wilmes, Ministre de la Fonction publique | Merci, Här President. Merci dem Rapporteur, dem Maurice Bauer, deen e ganz gudden a komplette Rapport gemaach huet. An och merci all de Kolleeginnen a Kolleegen, déi kuerz hei Positioun bezunn hunn.

Ech mengen, déijéineg, déi an der Fonction publiques-Kommissioun mat dobäi waren, déi wëssen, datt et effektiv e komplexe Projet ass. An déijéineg, déi d'Chance haten, och schonn déi Jore virdrun an där Kommissioun ze sëtzen, déi konnten dat och alles matverfollegen.

Et ass net evident, fir Statutte fir Karriären, déi eng Kéier viru laanger Zäit geschafe gi sinn an dann organesch iwwert d'Zäit gewuess sinn, dann herno beieneenzebréngen. Alles huet ëmmer iergendwéi seng Erklärung, seng Justifikatioun. Dat muss ee jo och an de jeeweilige Kontext setze vun där Zäit, wou déi Decisiounen deemools geholl gi sinn.

Dowéinst wëll ech awer nach eng Kéier ausdrécklech begrëssen, ënnersträichen, datt déi zwou viregt Regierungen zesumme mat der Gewerkschaft, der CGFP, de Wëllen haten, déi Harmoniséierung vun den ënneschte Karriären unzepaken, fir ze probéieren, aus 27 verschiddene Karriären – 15 bei de Fonctionnaires an 12 bei den Employées – der herno just nach 4 ze maachen. An dat war deemools eng ganz richtig Decisioun. Et war couragéiert, well et e komplexen Exercice ass. A wéi de Maurice Bauer, mengen ech, richtig gesot huet: Gut Ding braucht Weile.

Et huet een net ëmmer selwer alles och esou am Grëff, well, ech mengen, jiddwereen, och wann ee wëll séier virukommen, huet déi Saach emol mees auserneepelücken, sech fir d'éischt emol e Bild maache vun deenen eenzelne Karriären an Ënnergruppen, dat huet eebe seng Zäit gebraucht.

An dowéinst muss een och e bëssen Nosiicht hunn, heiansdo och e bësse Gedold hunn. Mee Haptsaach, mir hunn elo e Schlusspunkt gesat krut. Bon, mir sinn déi Regierung, déi dat mécht, mee dat hu mir jo och ëmmer ënnerstëtzt.

Ech sinn awer och frou, datt eng Partie méi erfueren Deputéiert, Kolleegen, déi scho virdru an där Kommissioun waren, mat dobäi ware bei där aktueller Kommissioun, well si hunn awer och ganz vill kënnen hëllefen a si hu jo och Froe gestallt, fir den Text zesummen nach besser ze maachen.

Ënnert dem Stréch ass et also eng kollektiv Leeschtung, déi gelescht ginn ass hei vum gesamte Parlament, iwwer all Fraktiounen a Sensibilitätsgruppen eraus, mat der CGFP, fir dann an Zukunft kënnen méi kloer, strukturéiert, einfach novollzéibar Karriären an dem ënneschten Niveau beim Staat anzeféieren.

An, ech mengen, dat ass Ärer aller Meritt. An do och Éier, wem Éier gebüürt: deenen zwee Ministeren och virdrun, déi dat mat op de Wee ginn hunn, den Här Kersch an den Här Hansen, awer och alleguerten den Deputéierten, déi sech doru bedeelegt hunn. An och Iech alleguerten hei wéilt ech dann dowéinst e ganz grouse Merci soen.

Ech brauch awer net op déi eenzel Detailer anzegoen. Mee ee Punkt, dee bleift, an dat kann een och absolut novollzéien, an ech verstinn dat och, dat ass mat der séierer Ëmsetzung och dovunner am Gemengesector.

Ech kommen net drop zeréck, datt een natierlech och an der Vergaangenheet dee Wëlle schonn hätt

kennen hunn, fir dat esou ze maachen. Mee kuckt, mir sinn elo haut, mir kucken no vir.

(Interruption)

Nee, ech viséieren och guer net Iech, Här Polidori, Dir hutt do eng gutt Excuse.

Mee, wéi gesot, mir sinn haut a mir kucken no vir. An dowéinst, dës Regierung versteet dat an ass och gewëllt, dat ze maachen an der Prozedur, déi mer haut hunn. An dowéinst probéiere mer, eis enk ze koordinéieren, ofzestëmme mam Kollege Inneminister.

En ass elo virdrun hei gewiescht, e kënn dono nach eng Kéier zeréck. Mee hien huet elo och scho mat senger Servicer dee Règlement grand-ducal an d'Procédure législative ginn, fir och d'Harmoniséierung vun den ënneschte Karriäre bei de Gemengen ëmzesetzen.

An dat selwecht, wa mer elo bei den nächste Punkt kommen, beim Gehälteraccord, och do gëtt et schon Aarbechten, fir déi Règlements grand-ducaux, déi musse geholl ginn, fir datt déi Punktwäerterhéijung sech och kann am Gemengesector applizéieren.

Ech mengen, si hunn hir Commission centrale. Si mussen eng aner Prozedur respektéieren. Mee mir probéieren, dat ze alignéieren. A mir sinn och prett, fir dann och Commission-jointen ze organiséieren tëscht der Fonction publique an den Affaires intérieures, fir dann och zesammen iwwert déi Texter ze schwätzen an ze kucken, datt mer déi Ëmsetzung esou no wéi méiglech kënne kréien.

Mir maachen dat iwwer Gesetzesprojeten am grouse Ganzen. An dacks ... Also am Gemengesector muss et iwwer Règlements grand-ducaux goen. Dat ass e bëssen eng aner Prozedur. Mee mir versichen, se sou no wéi méiglech beieeneenzebréngen, well mer natierlech eng Regierung sinn. Mir schaffen Hand an Hand zesammen. A well mer wëssen, datt et och wichteg ass fir d'Gemeinbeamtinnen an d'Gemeinbeamtinnen, datt si net zwee, dräi Joer, nodeems Decisiounen geholl gi sinn, eréischt vun deene Mesüre kënne profitéieren.

Souguer wa mer géife Retroaktivitéiten abauen, ech mengen, et ass net gutt, sou wéi et do leeft. A mir maachen alles, fir datt dat besser gëtt. Dorobber kënn Der mol zielen. Mat Ärer Hëllef zesammen.

Ech mengen, et ass hei eng ganz konstruktiv Zesammenaarbecht gewiescht. An dofir nach eng Kéier e ganz grouse Merci vun Ärer Säit aus.

M. Claude Wiseler, Président | Merci.

M. Serge Wilmes, Ministre de la Fonction publique | Vu menger Säit aus un Iech.

M. Claude Wiseler, Président | Merci, Här Minister. Domat wär d'Diskussioun zu dësem Projet de loi dann ofgeschloss.

A mir kommen zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 8040. Den Text steet am Document parlementaire 8040^o.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 8040 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmen fänkt elo un. De Quorum ass erreecht. Vote par procuration. Kuckt nach eng Kéier no, ob Der all d'Procuratioun geholl hutt, wannechgelift. Voilà. Merci. Ech schléissen de Vott of.

D'Resultat ass: Jo: 60 Stëmmen, infolgedes keng Nee-Stëmm a keng Abstentioun. Dësen Text ass also eestëmmegeg ugeholl ginn.

Ont voté oui : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Laurent Mosar), MM. Maurice Bauer, Jeff Boonen (par M. Félix Eischen), Alex Donnersbach (par M.

Marc Lies), Emile Eicher (par Mme Nathalie Morgenthaler), Félix Eischen, Paul Galles, Mme Françoise Kemp (par M. Maurice Bauer), MM. Marc Lies, Ricardo Marques (par Mme Stéphanie Weydert), Mmes Octavie Modert, Nathalie Morgenthaler, MM. Laurent Mosar, Jean-Paul Schaaf, Marc Spautz, Charles Weiler (par M. Paul Galles), Mme Stéphanie Weydert, MM. Claude Wiseler, Michel Wolter et Laurent Zeimet ;

Mme Barbara Agostino, MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mmes Simone Beissel, Corinne Cahen (par M. Gusty Graas), MM. Luc Emering, Fernand Etgen, Patrick Goldschmidt (par M. André Bauler), Gusty Graas, Mmes Carole Hartmann, Mandy Minella, Lydie Polfer (par Mme Barbara Agostino) et M. Gérard Schockmel (par M. Guy Arendt) ;

M. Dan Biancalana, Mmes Taina Bofferding, Liz Braz, Francine Cloener, M. Yves Cruchten, Mme Claire Delcourt (par M. Georges Engel), MM. Mars Di Bartolomeo (par M. Yves Cruchten), Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen (par Mme Liz Braz), Mme Paulette Lenert et M. Ben Polidori ;

MM. Jeff Engelen, Dan Hardy (par Mme Alexandra Schoos), Fred Keup, Mme Alexandra Schoos et M. Tom Weidig ;

Mme Djuna Bernard, M. Meris Sehovic (par Mme Djuna Bernard), Mmes Sam Tanson et Joëlle Welfring ;

MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Freet d'Chamber d'Dispens vum zweete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Dann ass dat esou decidéiert.

3.8510 – Projet de loi portant modification :

1^o de la loi modifiée du 25 mars 2015 fixant le régime des traitements et les conditions et modalités d'avancement des fonctionnaires de l'État ;

2^o de la loi modifiée du 25 mars 2015 déterminant le régime et les indemnités des employés de l'État,

en vue de la mise en œuvre des points 1 et 2 de l'accord salarial dans la Fonction publique du 29 janvier 2025

Da komme mer zum nächste Punkt vun eisem Ordre du jour, de Projet de loi 8510 iwwert d'Ëmsetzung vun den zwee éischte Punkte vum Gehälteraccord tëscht der Regierung an der CGFP vum 29. Januar 2025. D'Riedezäit ass d'selwecht wéi virdrun nom Basismodell festgeluecht. Et hu sech schon ageschriwwen niewent dem Rapporteur Maurice Bauer: den Här Gusty Graas, den Här Ben Polidori, d'Madamm Alexandra Schoos, d'Madamm Djuna Bernard an den Här David Wagner. An d'Wuert huet elo de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här Maurice Bauer. Här Bauer.

Rapport de la Commission de la Fonction publique

M. Maurice Bauer (CSV), rapporteur | Merci villmools, Här President. Léif Kolleeginnen a Kollegen, et ass mer haut eng besonnesch grouss Freed, Iech als Rapporteur de Projet de loi 8510 dären ze presentéieren. E Projet, dee vum Minister vun der Fonction publique Serge Wilmes de leschte 6. März 2025 hei an der Chamber deposéiert ginn ass.

D'Chamber vun de Fonctionnaires et Employés de l'État, d'CHFP, huet säin Avis den 10. März dëst Joer

ofginn. Den 13. März dëst Joer gouf de Projet un d'Kommissioun vun der Fonction publique verwisen an de Staatsrot huet säin Avis de 25. März dëst Joer ofginn.

D'Kommissioun vun der Fonction publique huet de Projet de loi de 4. Abrëll 2025 presentéiert kritt an ech hat d'Chance, als Rapporteur designéiert ze ginn. De selwechten Dag huet d'Kommissioun och de Rapport eestëmmegeg ugeholl.

Et ass e ganz kuerzen, awer eminent wichtige Projet de loi. Den 29. Januar dëst Joer gouf jo en neit Gehälterofkommen am ëffentlechen Déngscht tëscht der Regierung an der CGFP ënnerschriwwen. Haut si mer opgeruff, mat dësem Projet de loi zwou wichteg Moosnamen vun dësem Akommesaccord vum 29. Januar 2025 ëmzesetzen.

Nämlech, éischtens, eng Erhéijung vum Punktwäert ëm 2 % réckwierkend op den 1. Januar 2025. Mat dem aktuellen Indexwäert entsprécht dat engem neie Punktwäert vun 23,74 Euro fir d'Fonctionnaires an 22,48 Euro fir d'Employés d'État. Ab dem 1. Januar 2026, also Ufank vum nächste Joer, gëtt eng zousätzlech Erhéijung vun 0,5 % agefouert. D'Wärter ginn dann erop op 23,86 Euro fir d'Fonctionnaire respektiv 22,59 Euro fir d'Employés de l'État.

Déi zweet Moosnam ass eng Erhéijung vun de Majoratiounen fir d'Poste mat spezieller Verantwortung oder Féierungsfonctionen ëm siwe Punkte vum 1. Januar 2025 un. Mat dësem Projet de loi ginn d'Punkten 1 an 2 vum Gehälteraccord also ëmgesat, e wichtige Schrëtt fir d'Unerkennung vun enger exzellenter Aarbecht am ëffentlechen Sector.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, ech kommen dann nach ganz kuerz zu den Aweise vum Staatsrot a vun der Chambre des Fonctionnaires et Employés publics. De Conseil d'État huet a sengem Avis vum 25. März keng weider Bemierkungen zum Projet de loi gemaach. D'Kommissioun vun der Fonction publique huet och decidéiert, all déi legistesche Observatiounen vum Staatsrot natierlech ze integréieren. An d'Chambre des Fonctionnaires et Employés publics hirsäits ënnerstëtzt de Projet am Kader vum Gehälteraccord.

Si erënnert drun, dass d'Adaptatiounen vum Punktwäert och op d'Gehälter vun de Gemeinbeamtinnen ugewannt ginn, mee si bedauert, dass d'Erhéijung vun de Majoratiounen net gläichzäitig an de Gemengesector iwwerdroe gëtt.

Fir all weider Detailler verweisen ech op de schriftlechen Rapport.

Här President, Léif Kolleeginnen a Kollegen, ech soen Iech villmools Merci fir Är Opmierksamkeet a kommen dann zum Point de vue vun der CSV.

Discussion générale

Ech kënnegen heimadder den Accord vu menge Kollege vun der Fraktioun vun der CSV un. Als CSV begrësse mir natierlech ausdrécklech, dass dat neit Gehälterofkommen am ëffentlechen Déngscht tëscht der Regierung, vertrueden duerch de Minister vun der Fonction publique Serge Wilmes, an der CGFP den 29. Januar dëst Joer ënnerschriwwen gouf. En zukunftsorientéierten a verantwortungsvollen Accord mat senger 27 Punkten, déi de ganz grouse Meritt hunn, net nëmme finanzieller Natur ze sinn, mee et och wäerten erlaben, d'Attraktivitéit vun eisem ëffentlechen Déngscht weider ze stäerken.

Dësen Accord salarial, deen déi iwwer 37.500 Fonctionnaires an Employés publics betrëfft, ass dat exzellente Resultat vu konstruktiven Diskussiounen an engem partnerschaftlechen Geescht, ewéi de Minister